VOL. 6 No. 56

السنة السادسة عدد ٥٦

SUBSCRIPTION
In the United States, Colonies and Mexico
Per Annum $ 5
In Foreign Countries $ 7

Antoine A. Zraick
Publisher and Editor
74 Greenwich St., NEW YORK City, U. S. A.

CABLE ADDRESS
"AL-JURAB"
NEW YORK

Entered at the N. Y. Post Office as Second Class Mail Matter

Tel. 1418 RECTOR

جراب الكردي

جريدة يومية سياسية ادبية فكاهية انتقادية حرة

JURAB-UL-KURDY

Published DAILY
EXCEPT SUNDAYS AND HOLIDAYS

قيمة الاشتراك عن سنة
في الولايات المتحدة وتوابعها والمكسيك
٥ ريالات اميركية
وفي سائر البلاد الاجنبية ٧ ريالات

المراسلات
تكون باسم صاحب الجريدة ومحررها
انطون انسطاس زريق

مدير اشغال الجريدة
افؤاد انسطاس زريق
٧٤ شارع كرينوتش

«التلفون ١٤١٨ ركتر»

NEW YORK CITY, FRIDAY, FEBRUARY 14, 1913

نيويورك الجمعة في ١٤ شباط سنة ١٩١٣

طرابلس الشام

لمكاتبنا الخصوصي في ٣٠ كانون ثاني سنة ٩١٣

الجند في شمالي لبنان — الوالي وبطريرك الموارنة — لجنة الاصلاح في بيروت — الحالة في عكار — اخبار متفرقة —

اخذ الجند العثماني يتوارد في هذه الاثناء زرافات مارًّا في طرابلس ومتوجهاً الى شمالي لبنان وقد تعددت المذاهب في اسباب قدومه فبعضهم يقول انه يود المحافظة على الامن الذي تهددت اركانه في تلك الانحاء وكثرت التعديات والسلب والنهب وقسم اخر وهو الاغلب يعتقد ان وصول ثلاث فرق (بلوكات) من الجند النظامي قادماً من الشام هو خشية الدولة العثمانية من حدوث ثورة في شمالي لبنان يراد بها تأييد مطالب اللبنانيين في ضم بيروت وطرابلس وسهول البقاع الى جبل لبنان ويظنون ان دول اوربا تساعد على هذه الفكرة ولذلك نرى المدرعات الاجنبية تروح وتجيء في مياهنا ومعظمها من البوارج الافرنسية الحديثة الطراز

لغط الناس عندنا كثيرا في المدة المتاخرة بمسالة زيارة والي بيروت الى بكركي ومقابلة غبطة بطريرك الطائفة المارونية مقابلة خاصة وهي اول مرة زار بها والي بيروت بكركي

وكانت زيارته رسمية وتوجه مع عدد من ماموري الحكومة الملكيين والعسكريين وتناولوا الغذاء على مائدة انيقة اعدت خصيصاً لهم وعند وصولهم الى جونيه استقبلهم قائم مقامها باكرام واحتفاء عظيم وحضر المأدبة في بكركي عدد غفير من موظفي جبل لبنان والقيت خطب ودية بدت فيها تعلق اللبنانيين بالحكومة العثمانية وعاد الوالي مساء الى بيروت مشيعاً بالاكرام العسكري كما استقبل

وقد توجه ايضاً قنصل فرنسا العام في بيروت يوم عيد غبطة البطريرك الى بكركي يصحبه اميرال الدارعة الفرنسوية الراسية في المرفأ وتناولوا طعام الغذاء في بكركي بحضور كبار رجال الحكومة وعادوا في المساء في قطار خاص يحرسه الجند اللبناني

* * *

لجنة الاصلاح في بيروت

تم في بيروت انتخاب الجمعية العمومية للنظر في امور الاصلاح وقدمت لائحة الاصلاحات اللازمة لولاية بيروت وملحقاتها وقد التأمت الجلسة الاولى في الساعة الثالثة بعد ظهر الاحد الواقع في ١٢ كانون ثاني سنة ٩١٣ وحضره مندوبو الطوائف وكلهم منتخب انتخاباً قانونياً ومندوب من قبل المجلس الملي لطائفة ورئيسها ليمثل الطائفة اني هو منها او ينوب عنها في الجمعية العمومية اما عدد المندوبين فهم ستة وثمانون منهم اثنان واربعون من الطائفة الاسلامية واثنان واربعون من الطوائف المسيحية منهم ستة عشر من طائفة الروم الارثوذكس وعشرة من الطائفة المارونية وستة من طائفة الروم الكاثوليك ونائبان عن الطائفة الانجيلية ونائبان عن الطائفة السريانية ونائبان عن طائفة الارمن الكاثوليك ونائبان عن الطائفة اللاتينية ونائبان عن طائفة الارمن الارثوذكس ونائبان عن الطائفة الاسرائيلية

ثم وقف خليل افندي زينيه فاقترح اسناد رئاسة الجلسة الى حضرة الشيخ احمد افندي عباس الازهري فوافق الحاضرون على اقتراحه بدون اقتراع فالقى الرئيس كلمة في الغاية التي اجتمع لها المندوبون وشكر البلدية ورئيسها على تخصيص دار البلدية لهذا الاجتماع ثم دعا الحاضرون الى انتخاب كاتم اسرار للجلسة فاقترح الشيخ احمد طباره اسناد هذه الوظيفة الى الدكتور ايوب ثابت فصودق على ذلك بدون اقتراع

وانتخبت لجنة لوضع اللائحة الاصلاحية مؤلفة من الافندية الاتية اسماؤهم

مختار بيهم · الدكتور ايوب ثابت · سليم علي سلام · خليل زينيه · جان تويني · كامل الصلح · بترو طراد · محمد ابرهيم الطبارة · ابرهيم حكيم · احمد حسن طباره · محمد الفاخوري · رزق الله ارقش · جان نقاش · سليم البواب · حسن الناطور · جميل الحسامي · جرجي رزق الله · البير بسول · حبيب فرعون · عبد الحميد الغندور · البير يوسف سرسق · عبد الباسط فتح الله · يوسف الهاني · فؤاد حنتس · جان بسترس

* * *

— ارسلت الحكومة قوة عسكرية الى قضاء بانياس لاخماد نار الفتنة التي اخذت باضرامها قبائل النصيرية ويقال انهم يقصدون من ورائها طلب الاستقلال الاداري اسوة ببقية العناصر العثمانية التي اخذت تسعى للاستقلال

— كتب ضابط الدراغون الذي ارسل الى زغرتا يقول ان الاهالي مستعدون لمقاومة دخوله بلدتهم بالسلاح وان القوة التي لديه قليلة فقرر مجلس ادارة لبنان ارسال خليل بك الطرابلسي الى هناك وقد بلغ عدد الجند اللبناني والنظامي في شمالي لبنان نحو الستمائة ويخشى من شبوب القتال بينهم وبين الاهالي

— ضبطت دائرة البوليس في حيفا عند المدعو رجب السطمبولي آلة لسك النقود الفضية ولدى استجوابه علم ان له شركاء في بيروت هم ياسين السطمبولي ومحمد الارواري والحاج امين زين ففتشت دائرة البوليس منازلهم فوجدوا في منزل الاول في محلة البسطة كل ما يلزم لسك النقود فقبضوا عليه وعلى الثاني اما الثالث فلاذ بالفرار

— بلغني ان ادهم بك والي بيروت يرغب ان يذهب بنفسه الى الاستانة يحمل اليها لائحة الاصلاح التي يقررها المجلس العمومي

— عاد الامن الى نصابه في قضاء عكار لوجود العسكر الرديف هناك

وقد ابدى رجال الحكومة حزماً واقداماً في مصادرة الاشقياء والضرب على ايديهم فولوا الادبار ولم يظهر لهم اثر فيما بعد

اما الحالة في المدينة فغير حسنة ويخشى من اضطراب وبعضهم يقول ان اهالي زغرتا سيهاجمون مدينتنا ويطلبون جلاء الجند عنها وضمها للبنان ومن المضحك ان الحكومة اهتمت لهذا الامر فارسلت تطلب جنودا من المشيرية فارسلت اليها بلوك من الجند النظامي

— يشكو اللبنانيون المقيمون في الولايات ولا سيما ولاية بيروت مر الشكوى من سوء المعاملة التي يلقونها في مسالة العسكرية اذ ان الحكومة اخذت ترغمهم على دفع البدل العسكري او التجند وتنكر لبنانيتهم التي تعفيهم من التجند

— الحالة المالية سيئة جداً والخوف عظيم من سقوط بيوت تجارية كثيرة والحكومة تجبر الاهالي على دفع مال كثير اعانة للحرب التي نرجو ان نخرج منها بخسارة المال فقط وما احتلته جنود العدو من البلاد ولا تمد يد الاجانب الى غيره اذ ان من الشائع الآن ان المسالة السورية قريبة جداً وينتظر ان تحتل فرنسا ربوعنا

علمت ان رجال نادي الحرية والائتلاف في بيروت عازمون على اقفاله وتحويله نادياً لجمعية سورية سياسية لا شان لها باحزاب العاصمة

عندما زار والي بيروت دير بكركي وقف خطيباً وقال:

«اما ما افترت به الصحف على اللبنانيين فقد جئت وانا ممثل الحكومة العثمانية لتكذيبه بنفسي · واما اهمال الولاة لزيارة هذا المقام السامي فقد ابطلته بيدي · واما الاجانب فنحن اعضاء الجسد الواحد نحتاج من الاجانب ما يصلح ظاهرنا · اما داخليتنا فيجب ان نصلحها بنفسنا وان لا ندع المرامي الاجنبية التي نحتاج اليها تؤدي الى فصل احد الاعضاء من الجسم كله»

الانباء البرقية

﴿ التوحش بالعار ﴾

جمعت الجنود العثمانية كل سكان قرية بيوس شكجي النصارى في احدى المدارس وبعد ان انتقوا البنات الفتيات اعملوا السيف فيمن بقي من الرجال والاطفال والنساء واما العذارى فقد اخذن كسراري العسكر

فاذا صح ما حمله البرق تكون اوربا مسئولة عن هذه الفظائع البربرية التي يرتكبها الجيش التركي لانها تستطيع حماية النصارى اذا شاءت وتعليق المشانق لكبار رجال الحزب الاتحادي لانهم هم المسئولون عما يرتكب من الجرائم في البلاد

﴿ اضرب الثغور البلغارية ﴾

يقول مراسل الدايلي كرونيكل الانكليزية في الاستانة ان الجنود المتجمعة في الاستانة اخذت تشحن على البواخر الى اماكن مجهولة وكلهم فتيان وعجزة من ابن ٤٠ سنة وابن ٦٠ و ٧٠

وجاء عن اودسا ان قبطان احد المراكب الروسية شاهد عدة بواخر نقل عثمانية وعليها الجنود ذاهبة نحو الشواطئ البلغارية في البحر الاسود بحراسة الاسطول العثماني

﴿ طلب النجدة ﴾

طلبت بلغاريا من الصرب ان ترسل اليها اربعة وعشرين الف جندي ليساعدوا على حصار ادرنه فارسلوا اليها بسرعة

﴿ تركيا تلتجئ للدول ﴾

التجأت تركيا للدول وسأل سفيرها وزير خارجية انكلترا التوسط فرفض الا بعد اخذ راي المؤتمر الدولي وهذا بدوره كتب الى الدول يسألها رايها وسيجتمع غداً للمفاوضة في الامر

﴿ رفضت الدول ﴾

رفضت الدول ان تصغي لتضرعات تركيا وقرر المؤتمر الدولي عدم المداخلة في امر الحرب طالما الحكومة الثورية الى الان لم تجب على المذكرة الدولية التي ارسلت الى الباب العالي كما ان ما عرضته تركيا مؤخراً لاعادة مخابرة الصلح لا تقبل به دول البلقان الظافرة

وعليه فقد قطع امل محمود شوكت باشا واصبحت خسارة الاستانة من المقررات

﴿ الف قتيل وجريح ﴾

جرب قسم من حامية ادرنه الخروج من معاقله فرد على الاعقاب بعد خسارة الف قتيل وجريح

﴿ اتفاق جديد ﴾

اتفقت بلغاريا مع الصرب على امور مفيدة جداً للاخيرة وذلك مقابل ارسالها ٢٥ الف جندي مع مدافع ضخمة للمساعدة على فتح ادرنه ويقال ان حركة الجيوش المتحدة ناجحة جداً

اما الاخبار فترد قليلاً نظراً لمنع المراسلين الحربيين من مرافقة الجيش

﴿ النمسا تخضع لروسيا ﴾

خضعت النمسا لروسيا وقررت عدم المداخلة في شؤون البلقان او تطلب نفوذاً في تلك الاصقاع فاصبح القيصر الرومي صاحب النفوذ الاعظم والحاكم الآمر لا يزاحمه مزاحم في تلك البلاد

اما وزارة خارجية روسيا فقد اقرت على ان البلقان يحكم باهله ولا يحق لدولة اجنبية المداخلة بشؤونه وان فعلت فروسيا تقاومها بجميع الوسائل حتى ولو لزم الامر لاشهار الحرب

وقد قامت قيامة الشعب النمساوي وخصوصاً الحزب الحربي لهذا الخضوع المعيب لدولتهم وحليفتها المانيا وعدوه نصراً مبيناً للحكومة القيصرية وافضل من نصر تكتسبه بساحة القتال

وخضوع النمسا يدل دلالة صريحة على ان روسيا لا تزال الدولة التي ترهبها اوربا باسرها وهي ميزان القوة كيفما مالت رجحت قوته

﴿ ثورة المكسيك ﴾

لم يفر رئيس جمهورية المكسيك كما قيل قبلاً بل لم يزل محاصرا في قصر الحكومة ومعه عدة الاف من الجند والنجدات تاتيه من كل الجهات انما رجال الثورة لا يزالون اصحاب السيادة في المدينة والحرب سجال بين الفريقين مما جعل الاجانب في خطر عظيم

اما الحالة فتعيسة جداً لان المصارف قد اقفلت ابوابها والناس بدون دراهم وليس لهم ما يقتاتون به وقد قتل بعض الامير كان وجرح بعضهم الامر الذي قامت له حكومة الولايات المتحدة وقعدت وطلبت الصحف المداخلة حالا وارسال حملة عسكرية لتهدئة الثورة

الا ان الرئيس تافت لا يرغب ان يتداخل الا بقرار من مجلس الشيوخ ولكنه امر الدوارع الاميركية ان تسرع الى المياه المكسيكية وعليها ستة الاف جندي

وسيرسل اسطول الاتلانتيك كله الى المكسيك لحماية الاجانب

قرر الرئيس تافت الانتظار من الان الى يوم السبت القادم فاما ان تنجح الحكومة او الثوار والا فيامر العساكر ان تدخل البلاد وتحتلها وتخمد الثورة

﴿ انور بك ﴾

ذكرت جريدة « بير جيفية فيدوستي » الروسية تاريخ انور بك بطل الثورة العثمانية وقالت انه بولاندي الاصل ومن عائلة بوجنسكي البولاندية التي هاجرت روسيا بعد ثورة ١٨٦٣ وقد ولد ونشأ في تركيا ولكنه لم ينس وطنه حتى الان ولم يترك اسم عائلته البتة وهو يكاتب اقرباءه البولانديين

اما والده قسطنطين بوجنسكي فعند قدومه الى تركيا دخل في خدمة الجيش العثماني وترقى حتى وصل الى رتبة جنرال واحرز لقب باشا واصبح يدعى جلال الدين باشا

وكانت زوجته تركية فغرست في قلب ولدها حب وطنها التركي

ومن كلام انور بك ما يلي « انا اعلم ان والدي كان يشعر باواخر ايامه بميل الشديد الى بولاندا وطنه القديم وكان يود كثيرا الرجوع اليه ولكنه خشي ان يقضي بذلك على حياة زوجته تاثراً من فراقه وعدا ذلك فهو يريد ان اتمم دروسي في تركيا »

وتقول الجريدة ان انور كان يضع على بطاقته الخاصة سمة الاشراف البولانديين وانه لا يزال مسيحياً في ايمانه

﴿ الثورة العثمانية ﴾

تؤكد الاندية السياسية ان انور بك مع اربعة من الضباط احيوا ليلتهم قبل ان قاموا بالانقلاب الاخير في دار السفير الالماني وظلوا فيه حتى الساعة الرابعة بعد منتصف الليل

تدعو جريدة النوفويه فريميا الروسية الانقلاب العثماني « رواية (كوموديا) شرقية تركية » مثل ادوارها قوم قتلة سفاكو دماء وتنصح دول اوربا ان تحاذر من الحكومة الجديدة ولا تجدد العلائق الودية معها كدولة قانونية

كتبت جريدة « غلوب » ان المانيا والنمسا قد عضدتا خفية الثورة العثمانية الاخيرة

تعتقد الصحافة الانكليزية ان الحكومة العثمانية واثقة من نفسها باتكالها الشديد على المانيا

ترتاي جريدة « بوليولو رومانو » الايطالية ان عاقبة الثورة العثمانية اضمحلال المملكة في اوربا واسيا

اخبار محلية

﴿ حفلة تنصير ﴾

قام قدس الاب الفاضل الخوري باسيليوس خرباوي بتنصير نجل وطنينا الاديب الخواجا اسكندر الحاوي ودعي الطفل ادورد وكان العراب جناب الصديق الاديب ملحم افندي سلوم الحاوي والعرابة الانسة المهذبة نايفه عمة الطفل الذي نرجو له حياة سعيدة بظل والديه الكريمين

•••

محل نصرالله ومينا الواقع في الشارع الرابع والعشرين واست نمره ١٤٢ بحاجة الى شغيلات كيمونا والاجرة حسنة والشغل متواصل دائم .

﴿ جمعية القديس جاورجيوس الارثوذكسية ﴾

في شارلستون وست فرجينيا

اجتمع مساء الخميس الواقع في ٦ الجاري الشعب الارثوذكسي السوري في الكنيسة للانتخاب النصف السنوي للمرة الثالثة فافتتح الحفلة قدس الاب الفاضل الخوري جرجس قطوف راعي الطائفة بالصلاة ثم وقف خطيباً في الجمع وحثهم على الالفة والاتحاد والمثابرة على ما ابدوه قبلاً من الغيرة والمال في الخيرية وسأل للجمعية الثبات والنجاح ودعا للقائمين بهذا المشروع الجليل ثم بوشر بالانتخاب الرسمي فكانت النتيجة كما يلي :

رئيس الخوري جرجس قطوف . نائب رئيس دياب ابو عيسى امين صندوق ابرهيم عزقي السكاف . كاتب وقائم صاحب الامضاء اعضاء عاملون : ابرهيم عبدالله القسيس . مخائيل عواد . حبيب الحداد . يوسف موسى السكاف . عبد المسيح حداد . عبد الحداد موسى سمعان . نعمة الله رزق الدراوس رضوان بشاره

ثم ارفض الجمهور عقيب الانتخاب وهم يدعون للجمعية بالعمل المفيد ويثنون على همة ونشاط قدس راعيهم الغيور واهتمامه بترقية شؤونهم الدينية وتهذيب اخلاق صغارهم

جرجس الياس رزوق

بطل سولفرينو
او
العاشق الشجاع

انتهى تجليد الجزء الاول من رواية بطل سولفرينو
اطلبه من هذه الادارة وثمنه ريال

— الأجر والثواب —

كانه امراة امين الدرعوني واخوها شكرم الياس منصور كا في بورتو كورس من اميركا الوسطى منذ عامين وانقطعت اخبارها عن شقيقتها السيدة ذكيه فمن يعرف محل وجودها فليخبر ادارة هذه الجريدة وله الاجر والثواب من الله

السيكارات الاوسانية

في المحل الجديد الذي نقلنا اليه معمل السيكارات الاوسانية فسحة كافية لجميع المعدات القديمة والجديدة التي اوجدناها لتساعد على جعل هذه السيكارات في الطبقة الاولى من كل وجه في الجودة الخالصة التي لا يشوبها غش واللذة الفائقة التي يشهد بها كل ذي ذوق والرائحة العطرية الطبيعية التي اوصلت السيكارات الاوسانية الى ارفع الدرجات بين السيكارات مع بقاء الثمن منخفضاً

YAK OUSSANI & CO.
58 Broad Street, NEW YORK CITY.
TELEPHONE: BROAD 6328

نستجلب راساً

— البضائع الاتي ذكرها بالكميات الكبيرة —

خروجه ايرش قبات · قبات مع الاكمام · جاكتات · مداالين · طقومة كاملة · بوكات وخرج بالبرد رسمات عديدة

خروجه شغل الابره طقومة كاملة · دوالس من كافة القياسات · خرج بالبرد قمصان شغل الابره وركايات

خروجه شغل الصناره طقومة داولس · اغطيه مدوره · اغطية مربعة شراشف فرشه · قمصان وخرج بالبرد رسمات عديده من وارد حاب · بيروت · شام · طرابلس

ستكروزا هندية جنس فاخر جداً ; بودرا روسيانية اصلية لاجل الجملة والمفرق

ماكولات من برغل · وعدس شامي · قضامي · فستق · بزر · زيت سوري فاخر · زيتون شامي وبيروتي والسمن الفاخر الذي لا يعلى عليه لاجل الجملة فقط لا نبيع انقص من تنكة ولا انقص من شوال برغل او عدس المعاملة نقداً واسعار رخيصة · جربوا معاملتنا تجدوا ما يسركم

كامل عريضه · وديع رزق الله

K. ARIDA & W. RIZCALLAH.
35 Rector St. NEW YORK CITY

— شهرة محلنا اعلان —

لا شك ان كل من عاملنا قد تاكد مقدرتنا التجارية بسرعة شحن البضاعة ومهاودة الاسعار وما ذلك الا لاستجلابنا البضائع راساً من معملاتها الاصلية فلدينا جميع اصناف الرنيصانس والدرون ورك والكلوني ليس والاتوموبيل سكارف والكمونا على اختلاف انواعها · ان فبركتنا التي في انطريز الشرت وست هي من اقدم واقدر الفبارك من نوعها · وبضائعنا مكفولة القياس جيدة القماش ولدينا كل يوم رسمات جديدة

فيا ايها التاجر الكريم ان كنت تتعامل بهذه الاصناف جرب معاملتنا مرة واحدة فتصبح عميلا دائماً لانك توفر لا اقل من ٢٥ بالمئة · اما البدلات بصورة فعندنا منها مائة رسمة · اياك ان تتاخر عن طلبية كساطر لكي تتاكد صدق قولنا ابرهيم ناصيف الجبلي

A. N. JABALIE.
51 Washington St.,
NEW YORK CITY

بغلبن

نيبو

سيكارات من اجود جنس في العالم

P. LORILLARD CO. 1760 ESTABLISHED

نوع من السكاير التركية عشرة بخمسة سنوت تباع في كل مكان

— رواية فرخ النسر ابن نابوليون —
الى الجالية السورية الكريمة

في التاسع والعشرين من شهر اذار المقبل يقوم بعض الغيورين من نخبة شباننا الادباء وخيرة اوانسنا الاديبات بتمثيل رواية نابوليون الثاني ملك رومية المعروفة باسم « الاكلون » الطائرة الشهرة بنفسها وبممثلتها العديمة النظير ساره برنرد والمحبوس دخلها على ايفاء فروض كنيسة سيدة لبنان المارونية لتظهر حقيقتها وتصور محاسنها ويعلن بهاء مناظرها وجمال مشاهدها في ملعب الاباء الفداثيين الكائن بين سوقي الـ ٥٩ والـ ٦٠ على الشارع السادس من جنوبي بروكلن حيث المدخل العام وهذا الملهى كامل التجهيز مستوفي الترتيب والمعدات عصري الاثاث فاخر الرياش لا يحاكيه اتقاناً ونظاماً الا مرسح واحد في كل مدينة بروكلن فبلا شك ان نصراءنا الاوفياء واصدقاءنا الاصفياء سيسرون كثيراً ان من المكان وان من الادارة والتمثيل فيه · وسوف نرى من شرف عنصر الجالية الكريمة ما يحقق ثقتنا بطيب منبتهم فانهم ولا ريب عاملون على انجاح هذا المشروع الخيري الا وكلهم عنوان صادق الوطنية ومثال الغيرة الجنسية سمة الامة الراقية والمدنية الحقيقية ولكي نظهر بمظهر الشعوب الراقية العارفة بمطالب الاداب الاجتماعية قد تالفت لجنة تحتاط في كل ما يعلي شأننا ويحفظ كرامتنا وحرمة المجتمع فاخذت بالاحزم من كل الامور والوجوه حتى اصبحنا نؤمل بفضل العناية المبذولة ومناصرة حلفاء الاداب انجاح هذا العمل المبرور وفي الامثال : لا يعجز القوم اذا تعاونوا فمؤازرتكم اذن ايها القوم الكرام

من اللجنة

الخوراسقف خيرالله

— في ادارة المهاجرة —

ميخائل عيسى من برج صافيتا وعمره ١٨ سنة موقوف في ادارة المهاجرة وقد قدم صحبة الباخرة « فلوريد » من شركة ترانس اتلنتيك ويقول انه متوجه الى عند زوج خالته اسكندر جورج وعنوانه :

1100 MAYRED ST., S. S. PITTSBURG, PA.

وارسل تلغرافاً الى هذا العنوان فاجابت شركة التلغرافات ان ليس في المدينة هذه النمرة والشارع فمن يعلم شيئاً عن الخواجا اسكندر المذكور يخبره ان يقدم ٢٥ ريالا مع العنوان الصحيح الى مدير ادارة المهاجرة

قريباً سيحضر لنا من معملنا في مدايرا ساتات صفرة · وتبكن ومحارم مضبوطة القياسات وليست بخلاف المطلوب حيث قياس ١٢ يكون ١٢ وليس اصغر وهلم جرا · ايضا شرت وست وجميع مطرزات المدايرا · كما ان معملنا هنا لم يزل يقدم ذات البضاعة السابقة

بدران اخوان

Badran Bros.,
55 Broadway New York. Tel. 2398 Rector

هل دخنت سكاير برصون في هذه الايام دخنها وقابلها مع غيرها من اي سكاير كانت في العالم يتضح لك الفرق

— الاستقامة اسس النجاح —

ان محلنا الذي تأسس من مدة سبع سنوات والذي رائده الاستقامة والصدق مستعد الان لاقبال كل ما يطلب منه من البضائع الرائجة التي يتعامل بها المواطنون الكرام وخصوصاً البضائع البيضاء على اختلاف انواعها واشكالها · اسعارنا مرضية مثل معاملتنا · جرب طلبية واحدة وانت الرابح وهذا عنواننا

نصار اخوان

NASSAR BROS.,
1014 Wylie Ave., Pittsburg. Pa.

الف صنف وصنف

محلاتنا الرئيسية في اهم جهات المصايف جعلتنا في خبرة زائدة بانتخاب الاصناف المرغوبة والمطلوبة من الملبس الايرش شغل اليد للثلاثة فصول المقبلة الربيع والصيف والخريف فكل من يتعامل معنا يذوق لذة هذه الخبرة ويقطف من ثمرتها فشرف او كاتب محل ابو بطرس اخوان

BOUTROSS BROS
95 Washington St., New York City.
Telephone 3418 Rector.

اكبر واشهر واقدر

محل تجاري سوري في الولايات المتحدة للبضائع البيضاء
تأسس سنة ١٨٩٦

ان كنت صاحب محل او بائع جزدان اكتب لنا وجرب معاملتنا فترى ما يسرك ويرضيك ان كان من جودة البضائع او مهاودة الاسعار فان اسعارنا ارخص بالمئة عشرة عن اي محل تجاري كان فضلاً عن انه يوجد دائماً عندنا شروات نصرفها بارخص ٣٠ بالمئة عن الغير فاننا نتسوق بضائعنا راساً من اليابان بواسطة عميلنا هناك والرسمات الموجودة عندنا بهجة للناظرين مثل الدرون ورك والرانصنس وكذلك الكلوني والخرج بكافة اجناسه والمطرزات وغير اجناس مما يحتاج اليها كل صاحب محل وبائع جزدان

وعدا عن هذا نحن اسبق المحلات باستجلاب الرسمات الجديدة فاذا كنت ايها المواطن لم يسبق لك معاملة معنا من قبل فاكتب لنا واطلب مساطرنا فعندها تصبح عميلا لنا على الدوام وتزيد ارباحك واذا لم تجد اسعارنا ارخص من الغير فيمكنك ارجاع المساطر ونحن نحاسب باجرة الشحن

رحال اخوان

Rahhal Bros.
1101 Fifth Ave Pittsburgh Pa.

هذيان المكرزل

متى اختلف اثنان على نقطة او امر او مبدأ عمد كل منهما الى البينات والبراهين التي تثبت قوله وترك الحكم للرأي العام في حقيقة الجانبين وايهما افضل ولذلك ارى من واجباتي اظهار نفاق واختلاق المكرزل الذي لما دمغت جبهته بميسم العار واثبت السوريين في المهجر سبب قدحه في الاتحاد السوري الموقر والقنصل العام قام ينسبني للخيانة وصغارة النفس وما شاكل واترك الحكم للقراء

لو انتقدني من يعرف معنى الفضل والواجب الوطني لاهتممت لانتقاده ولكن الذاكرة المكرزلية قد خربت والسوريون عموماً يعرفون حقيقة المكرزل ويدركون سبب تهجمه وقدحه بي ولذلك تراني غير مكترث لهذيانه

بالامس كنت باعتقاد المكرزل (الوطني الصادق الغيور) واليوم اصبحت النصاب الكبير والاطلس الجديد فبرهان هذا الانقلاب واسبابه

تحاريرك ايها المرزل تمتدح من اجتهادي ومناصرتي للوطنية وتقول باستعدادك لحوضي في كل عمل اوده والتحارير الموجودة في ادارة المرآة تؤيد حقيقة قولي وحبذا لو نشرها النجيب فيعرف المختلق من الصادق واي برهان اصدق من اعتراف المكرزل بصدق وطنيتي تحت امضائه

ماذا يقول المكرزل في ما لو اظهرت له على صفحات الجراب تحريرا من صديقه الشيخ بدر سعد كبروز مؤرخاً بعد نشره ذلك البيان بعشرة ايام الذي به يسألني مشاركة الدعوى وعدم الاهتمام برسالة المكرزل الاولى واستعداده للمساعدة المادية

يقول المكرزل بانني (طلبت من الجمعيات لتقوم بجمع المال وتعهد به الي) فهذا كذب واختلاق وهل من برهان على صحة قوله غير هذيانه واختلاط مخيخه وتاثير الحمى على ذلك الراس الفارغ من الهدى المملوء قذفاً وشتماً

لقد كتبت للاتحاد الموقر بذلك ونشرت رسالة على صفحات الجرائد في المعنى نفسه فهل يستنتج المكرزل من طلبي للسوريين جمع المال وتعيين لجنة خصوصية لمشارفة الدعوى هو ميلي للنصب والتحول على الفلوس آه ثم آه

تحارير حضرة الفاضل الشيخ نخله نصر ورئيس الجمعية البشراوية لدي وحبذا لو سمح لي حضرته بنشرها اظهاراً للكذب المكرزل وتاييداً للحق

لقد سقطت الدعوى الان ولم يبق غير تداخل السفارة لان تداخلها المتأخر الذي هو كما يقول المكرزل نتيجة سعيه كان العامل الكبير للمدعي العمومي ليقول بان اللائحة مخالفة لروح وتعليم الشريعة الاساسية (اذ لا يجوز للمجلس النظر في مطاب عائلة او فرد)

دخول السفير في هذه الدعوى بعد حلول وغفول خمسة اشهر تماماً بها ضحيت المال والوقت لاجل الوطنية لا يجدي نفعاً لان الغد سيبرهن ان الدماس رجل لا يمكن حتى للسفارة والمكرزل تضحيته واهاله وان الغد لناظره قريب

المكرزل ينظر الى مرآة نفسه فيتصور ان العالم اجمع على شاكلته ولذلك ينسبني الى الصغارة والحقارة

ليقل لنا المكرزل ما معنى هذيانه وقوله (لم يكن للهدى اقل علاقة بغير تضحية المال ومعه الوقت لاظهار حق القتيل) فاي مال قد ضحاه واي وقت قد بذله في سبيل الدعوى وقد كان ولم يزل العليل الدائم وهل ينتظر من العليل عملاً

هوذا تاريخ مهاجري مكشوف للناطقين بالضاد فبقيه ايها المكرزل فتحقق انني اشرف منك نفساً واقوم مبدأً

لم يبق من افاضل السوريين في المهجر رجل الا وقدحته ولم يات كرام الجالية عملا الا وانتقدته فكان الصحافة في عرفك سخافة وقدح وثلم اعراض الشريفات

قال (الهدى لا يساعد النصابين) لقد خدمت البشراويين خدمة لا ينكرها سوى رب الاضاليل وبذلت من المال والوقت كثيرا ولم اطلب عوضاً ولا انتظر مقابلا وما عوضي ومقابلي سوى المعرفة باتمام واجب الوطن والخدمة الانسانية فهل هذا هو النصب

(التابع في الصفحة السادسة)

الغرب

محلنا اكبر المحال التجارية واوفرها استعداداً لتلبية كل من يتعامل معنا

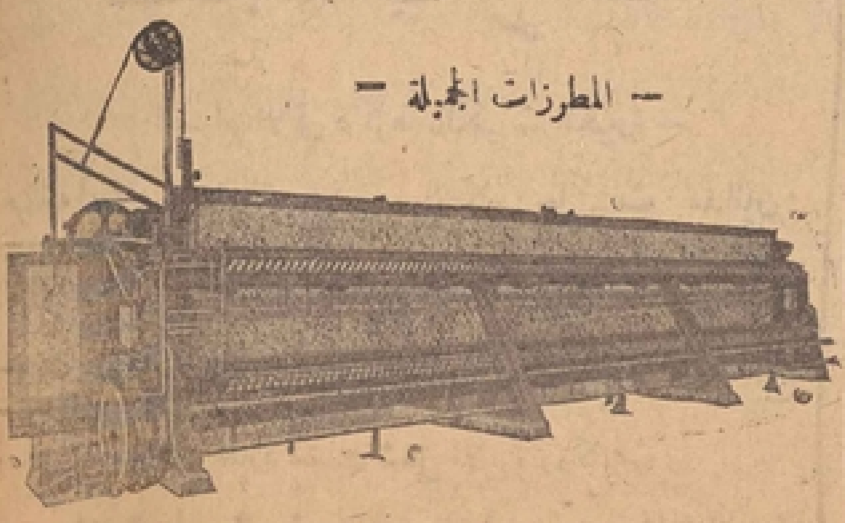
في محلنا تجد جميع اصناف البضائع البيضاء التي يتعامل بها ابناء الوطن العزيز من فيله ومالورنتين وكاوني ايس وايرش ايس وروشين ايس وشرت وست مطرز امبراودري ودرون ورك وباتومبرغ

اسعارنا مرضية للغاية لا يمكنك الحصول على مثلها من اي محل آخر اذا جربت طلبية من محلنا تجد نفسك مسروراً فضلاً عن الامانة في المعاملة تجد انك وفرت من وقتك ثلاثة او اربعة ايام لا بل اكثر بينما يرد عليك جواب طلبك من نيويورك او خلافها والنتيجة واحدة هي الحصول على البضائع المرغوبة والرجاء شرفنا بطلبية واحدة تصبح من زبائن المحل الدائمين

شركة رام الله

THE RAMALLAH CO.,
1716 S. STATE ST.
CASH STORE
1918 STATE ST. CHICAGO, ILL.

— المطرزات الجميلة —



هذا رسم احدى الماكينات التي في معملنا المخصوص للتطريز المعروف بالامبرودري

نطرز لكم ما شئتم من الرسمات الجميلة باسعار رخيصة جداً شرفوا الى محلنا او خابرونا على العنوان ادناه

نجيب وداود زريق

NAJEEB & DAVID ZRAKE,
305 Pacific St.
BROOKLYN, N. Y.

بطل ارضروم

وهل ربي يغير طباع والدي

نعم ويبعث في قلبه الحنان الوالدي فيرحمك ويسمح بزواجك ممن يهواه قلبك

فتكلفت فلورنس الابتسام ثم تظاهرت بطلب النوم فقالت لها فرنس اظن ان النعاس قد اخذ يستولي عليك فاستودعك الله الان يامولاتي وقد كنت احب قبل ذهابي ان اقف منك على ما يجول في خاطرك

ماذا تعنين يافرنس

اود ان اعلم ماذا تفعلين في الغد واين تلتقين بالبرنس

ولماذا كل هذا الاهتمام

لارسل خطيبي اليه

وهل خطيبك في القصر

نعم ياسيدتي

لا الومه لانه يحبك ويتمنى قربك

وهو يحبك ايضاً

انا اعرف ذلك ولكن حبه لي يفرق عن حبه لك

تاكدي انه يتمنى راحتك كما يتمنى راحتي ويود ان تكوني سعيدة

هل السعادة موجودة في العالم يافرنس

دون شك يامولاتي

لا لا . قد كنت اعتقد ذلك قبل اجتماعي بالبرنس

وهل في الحب تعاسة

نعم اذا كانت الفتاة نظيري غير قادرة ان تختار لها زوجاً من ترى باتحادها معه السعادة والهناء وكاني بوالدي العودة بي الى الزمن الغابر يوم كانت الفتاة تباع بيع السلع

لا اعتقد ان والدك ياسيدتي هو مثل الذين تتكلمين عنهم

كفاك دفاعا عنه يافرنس انه ظالم عنيد ولولا خجلي من الناس لكنت اعصي اوامره واطيع اهواء قلبي واقترن بحبيبي

اذا فعلت ذلك لا ترتكبين غلطا يعيبك عليه الناس

ان الانصاف قد قل والعدل قد ولى من بين البشر

وماذا يهمك ما يتقوله الناس عنك طالما حبيبك يرضى بذلك

وشرف اسرتي يافرنس

انك لا تدوسين شرفها اذا فررت مع حبيبك

لا لا هذا لا يكون

فهل اصرف خطيبي

وهل هو مقيم في القصر لاجلي

نعم لقد اوقف نفسه على خدمتك واقسم انه لا يفارقك طرفة عين خوفاً عليك من الاشقياء

وهل تظنين انهم يقدمون على خطفي ثانية

ربما يامولاتي

ساحترز على نفسي

والعاقل من احترز

دعي خطيبك يبقى هنا الى طلوع الصباح فسانظر في امري واستشير عقلي

بماذا ياحبيبتي

في نصيحتك

وعسى ان اصادف قبولا منك

الهي ان الموت اهون علي من ذلك . . ولكن ما العمل والحب قتال فان لم اقترن بالبرنس ذهبت الى القبر لا محالة

اذن اذا رفضت نصيحتي فتكوني تجربين الانتحار وهذا حرام

واذا افتكرت بهذا الامر تحققت صدق قولي

ماذا ترغبين مني يافرنس

انت تعلمين بانني احبك

نعم انا اعلم ذلك

ولا ارغب لك سوى الخير فخذي كلامي على محمل النصح لك

ماذا تريدين

ان تقترني بحبيبك هنا في وسط مدينة باريس ولا تبالي

وليم زريق

طبيب اسنان

اوقات العياده — من الساعة ٩ صباحا الى ٦ مساء

الاحد من الساعة ١٠ الى ٤ بعد الظهر

عنوانه — نمرة ١٧٨ شارع اتلنتك بروكلن — نيويورك

178 Atlantic Ave. Brooklyn N. Y.

✱ اذا كنت من عشاق الازياء الحديثة ✱

ومن الذين يودون الاكتساء بثياب فاخرة · ومن الذين يهمهم ان تكون ملابسهم مهندمة والخياطة جيدة · فما عليك الا ان تقصد محلنا حيث وصلت الينا موخراً كمية كبرى من اجود الاقمشة وافخرها حياكة اوربا واميركا

شغلنا جيد ومكفول واسعارنا رخيصة ولا يفوت سيداتنا الكريمات اننا على استعداد تام لنيل رضاهن اذا هنَّ اقبلن على محلنا المستعد تمام الاستعداد لكل ما يأول لمرضاتهن من جهة القش والتفصيل والخياطة

كما واننا نصلح كل ما يحتاج الى التصليح من الملابس النسائية والرجالية

وغيرة محلنا هي

✱ خلف اخوان ✱

١٣٢ - اتلانتيك افنيو · بروكلين

KALAF BROS

132 ATLANTIC AVE. BROOKLYN, N. Y.

المعمل السوري الوحيد لاصطناع السويتر والسكارفات والطواقي والحرامات الصوفية على اختلاف اشكالها والوانها · اسعار متهاودة ومعاملة مرضية لمن يرضى خابره على عنوانه

ترسل الساطر لمن يطلبها خالصة المصاريف

NASSAU KNITTING CO.

164 Atlantic Ave. Brooklyn N. Y.

***

اكبر محل

لبيع اصوات عربية وفونوغرافات فكتور

فونوغرافات فكتور فكترولا (بدون بوق) من سعر ١٥ ريالا وما فوق

فونوغرافات فكتور ببوق من سعر ١٠ ريالات وما فوق نصرفه بالجمعية بدفع ريال كل اسبوع

اصوات عربية من كافة المطربين من سعر ٧٥ سنس الصحن على الوجهين وما فوق · اطلب الكتولوك مع كافة التعليمات · الوكيل الوحيد لشركة الخواجات بطرس وجبران بيضا ولشركة الجراموفون (ابرهيم يوسف مقصود)

A. J. MACKSOUD

89 WASHINGTON St., N. Y. City.

اميل مرهج

— يرحبك —

انت تعرف ايها السوري معنى درس التجارة وممارستها واختبارها مدة عشرين سنة !

اذا زرني ام اكتب اليَّ عن حاجتك من سائر البضائع · وبالاخص الكارني الفيله الامبرودري اللابس الايرلندي · الفيتيس · المالطيس · الكيمونا وكل ملبوسات السيدات والرجال والاولاد

« نخص العناية بطلبيات البوسطة الى سائر العالم كبيرة كانت ام صغيرة »

Special and Prompt attention given to Mail Orders

خابرني اذا كنت لم تعاملني بعد

Paris A. MERHIGE, London

Importer and Manufacturer

102-104 Fifth Ave. New York

بوالدك

ولا ابالي بوالدي

نعم فاذا فعلت ذلك ذات مرامك وسامحك والدك

لكنه يستطيع ايقافي عن الزواج

وباي سلطة

انني لم ابلغ الواحدة والعشرين من العمر

لا يهمك ذلك ولا من قوة تحول بينك وبين الزواج بمن تحبينه

ماذا صابك يافرنس

ان حبيبك اجنبي يامولاتي

وماذا يهم ذلك

وله امتيازات الملوك

امتيازات الملوك

نعم · الا تعلمين ان السفراء امتيازات لا يقدم على الاجحاف بها احد من الحكام

ولكنه ليس بسفير

بل هو من كبار مأموري السفارة فتتمم عليه امتيازاتها وخصوصا في هذا الوقت الذي نحن بحاجة الى مراضاة روسيا الدولة القوية الجبارة

هل انت على يقين بان الحكومة لا تقدر ان تحول بيني وبين الزواج بالبرنس

نعم انا على يقين فهل لك ان تطيعي نصحي وتعملين بارشادي

سانظر في الامر

فاستودعك الله الى الغد · قالت هذا فرنس وخرجت تاركة فلورنس تنقلب على السرير وهي كانها على جمر الغضا تحار بها التصورات وتتجاذبها التاملات التي طارت النوم من عينيها فنهضت من سريرها واخذت تسير في ارض الغرفة ضائعة الصواب فلو راها احد وهي على تلك الحالة لظن ان بها مساً من الجنون وقد تعاظمت في رأسها الهواجس وفي صدرها الوساوس اخذت تناجي نفسها بقولها · ويلاه ماذا يكون من امري مع والدي اذا خالفت ارادته وقترنت بالبرنس · لا بل ماذا يكون من امري مع الناس ايضاً وماذا يتقولونه عني يا ترى · · هل استسلم لنصيحة فرنس واعصي اوامر والدي · · ان حديث الناس لا يهمني قط وكل ما يهمني غضب والدي واهانتها · لا لا اطيع فرنس ولا اقترن بالبرنس رغما عن ارادتها ولو كان من وراء ذلك موتي ·

ثم غلب عليها سلطان النعاس فانطرحت على سريرها ونامت نوما عميقاً

فلنتركها الان ولنذهب الى السفارة الروسية ولندخل الى غرفة البرنس فنراه لا يزال سهراناً وقد جلس على خوان وامامه رسم حبيبته فكان ينظر اليه بعينين مملوءتين غراماً وتنهد تنهداً عميقاً صادرا من صدر الملتهب نار الاحزان وكواه الغرام والاشجان ولما غلبت عليه الصبابة نهض عن كرسيه واخذ يسير في ارض الغرفة ذهاباً واياباً وفي كل فترة يقف جانب الخوان وينظر الى الرسم وهو رسم حبيبته فلورنس

وفيما هو على تلك الحالة قرع باب غرفته فسمح للطارق بالدخول واذ بالزائر جوزف رينه خطيب فرنس فتقدم منه البرنس وقال : ما جاء بك الي في ساعة متأخرة من الليل

جئت اليك يامولاي اولا لاشكرك على اهتمامك بالتفتيش على المركيزة وسعيك لاعادتها الى والدتها التي كانت على فرش الموت وقد ابعدها رجوع كريمتها عن باب القبر وثانيا لاسالك مسالة مهمة

وما هي ياموسيو رينه

ارجو ان لا يغضبك سؤالي

لا فانت محب لا استطيع مكافأتك

اشكركم ياسيدي وما انا الا خادمكم الذي يفديكم بروحه انا احفظ لك جميلا لا انساه قط وعسى الوقت يقدرني على ان اخدمك خدمة جليلة

ان الخادم يامولاي لا يطلب مكافأة على خدمة اذا قام بواجباته

(تابع الصفحة الرابعة)

في عرف الضلال !

اعلم ان الحقيقة لا بد من ظهورها مهما تطاولت وقدحت وان اهتمامك المتاخر لا يجدي العائلة نفعاً والدهاس حي وغداً اريك من هو الرجل

لقد اخذ الراي العام يتبرع مساعدة للعائلة ولكني لا دخل لي بذلك مطلقاً ملحم دهاس

كراندربدس مشيغن في ١١ منه

...

﴾ مكتبة الجراب ﴿

لا نرسل كتاباً من الكتب المذكورة هنا ما لم يقدم الثمن سلفاً اما بتحويل على البوسطة واما طوابع بريد

تاريخ القسطنطينية ريال ونصف
مغائر الجن جزءان ابدع واغرب رواية ريالان
حب في ثورة ٧٠ سنتاً
الزواج السري ٥٠ س
الفتاة والشرطي نصف ريال
غرام الاخوين ٧٥ س
ملكة النور ٩٠ س
الفؤاد بين المصائب الشداد ٧٥ س
الحب والحرب ٧٥ س
الجريمتين ٧٥ س
الملك فداء الغرام ٧٥ س
ربة العفاف ٥٠ س
رواية دي منتو كريستو ريال وربع
حمزة العرب مجلد ضد ٤ اربعة ريالات
عنترة ستة اجزاء خمسة ريالات والجزء الواحد ريال ونصف
الف ليلة وليلة اربعة اجزاء خمسة ريالات
فيروز شاه خمسة ريالات
سيرة بني هلال ريال و٩٠ س
غريبة بني هلال ريال ونصف

ويوجد عندنا غير هذه الكتب والروايات من علمية ودينية وروائية ودواوين اشعار فاطلب كل ما يلزمك من الكتب من ادارة الجراب - ادفق الثمن مع الطلب

***

رواية
الزواج السري

لقد تم طبع رواية الزواج السري اجمل رواية في العالم العربي
ثمنها ٥٠ سنتاً تطلب من
ادارة هذه الجريدة

الدكتور نسيب افندي البرباري

٣٠٤ هنري ستريت قرنة اتلنتك افنيو

304 HENRY ST. COR. ATLANTIC AVE.

Brooklyn, N. Y. 568 Main وتلفون

ثلاثة في واحد

الاستقامة وسرعة التلبية وبهودة الاسعار في محل

﴾ سعد ابو مراد وشركاه ﴿

تجد في هذا المحل من مقادير البضائع المستجلبة من مصادرها الاصلية والمصطنعة على آخر طرز من اجود مواد الصناعة ما يكفل لك الربح العاجل بالطرق المشروعة . والى العملاء الكرام بعض ما في محلنا :

بضاعة بيضاء ودرون ورك ورنصنص وامبرودري وايرش لبس وسكارفات حرير وبدراي كودس على اختلاف اجناسه وقوشن وبدلات للرجال والنساء والاولاد من جميع الانسجة جرب طلبية واحدة يتأكد لك صدق قولنا وهذا عنواننا

S. ABOUMRAD & CO.

60-62 Washington Street NEW YORK CITY

الدكتور رزق افندي الحداد

عنوانه في ٥٦ كاردن بلايس على زاوية شارع ستايت في بروكلن

59 Garden Pl. Brooklyn, N. Y.

وعنوان التلفون

2099 Main

واوقات التطبيب في منزله من الساعة الخامسة صباحاً الى الساعة الواحدة بعد الظهر ومن الساعة الخامسة بعد الظهر الى الساعة تسعة مساء

اكبر واشهر محل

العرق السوري والمشروبات الروحية
المثاث الفاخر من كافة الاجناس

﴾ سابا ودبس وشركاهم ﴿

للسمانة السورية والمشروبات الروحية

هذا هو المحل السوري الوحيد في نيويورك الحائز على الرخصة القانونية لبيع سائر المشروبات بالكمية كانت وخبرتنا الراسخة باصناف السمانة السورية والاميركية تضمن جودة كل ما يطلب منها ولدينا دائماً كميات كبيرة من التنباك العجمي والعرق المسلي خلوع الجمرك تشحنه الى اية جهة جرب معاملتنا مرة واحدة واكتب لنا الى العنوان ادناه

سابا ودبس

Saba and Dibs

Liquor and Grocery Co.

27 Washington Street New York City

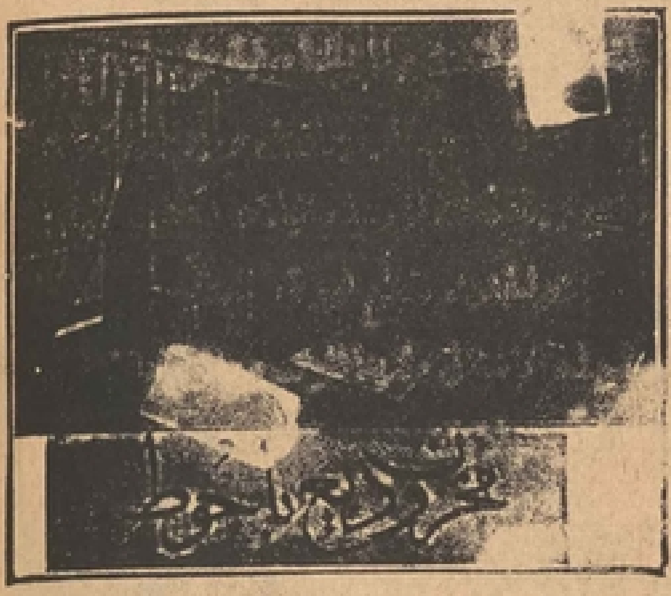
ملكه نفش

— قابلة رسمية —

بارعة في فن التوليد

MRS. M. NAFASH

120 Atlantic Ave. Brooklyn. N. Y.



W. J. BAHOOT

35 BROADWAY, NEW YORK, N.Y.

بضاعتي — الايرش لبس من قبات نسائية وخروجة ومناديل وجاكتات والبدلات النسائية واغطية الفرشة المطرزة والخروجة الحلبية والعامية ذات الرسمات الجميلة والدرون ورك والشغل والسكارفات الحريرية المتعددة الاشكال البديعة والجورجي الباريزي على اختلاف اصنافه والطرحات المصرية والصرامي المطرزة ذات الشرابة المفلوشة وسائر البضائع الفرنسية والبلجيكية * فشرف محلي او كاتبني ترى ما يرضيك ويسرك

اكبر محل لاصناف الخروجه

بين السوريين

لسنا من الذين يتباهون بالكلام ولكن هي الحقيقة ننشرها للعموم فان اهتمامنا الزائد بمحل الخروجه من بيروتية وحلبية وطرابلسية واسطنبولية جعل لنا السبق في هذه البضاعة فلدينا كميات وافرة والطالب يجد مرغوبه كل حين كذلك عندنا من الايرش لابس احسن الاجناس من جميع الاشكال فضلاً عن الدرون ورك والرنسانس والامبرودري والشورت ويست وغيرها من البضاعة المعروفة عند ابناء الوطن . فمن شاء ان يعامل الاستقامة والصدق والثبات فيما يعد فليشرفنا بطلب يجد ما يسره من البضاعة الجيدة والربح الوافر

ازعون وابو نعمه

AZOON & BONAMY

75 Washington St. N. Y. City

البضاعة حسنة والمعاملة احسن

الخرج السوري باجناسه - كوتا حرير وقسن . كلوني ليس من جميع الرسمات والقيلسات . الخرج الارلندي وقبات ومداليات . شرت ويست لن ارلندي هردن ورك من جميع الرسمات والقيلسات . سكارفات مصرية وسكارفات حرير وبست بونجي وبدلات وقمصان من رسمات مختلفة . حرامات صوف وحرير وكيك مع شغف ليل وما شا كل ذلك

هذه ملخص الاصناف التي نتعامل بها بكثرة عدا اصناف اخرى لا لزوم لذكرها بما اننا نستطيع بوجه الاجمال الحصول على كل ما يلزمك وتحصل ربحاً وافراً ويهمك ان تعلم عن حسن المعاملة التي اشتهر بها محلنا وربما انك لم تجرب معنا فلا يخفى عليك ان التجربة اكبر برهان وهاك العنوان :

رشيد وشكري حبوش

R. & S. HABOUSH

101 Washington St., New York.

✽ مقالق الفران ✽

اصحا بخطر في بالك	مثل مقالقنا بصير
ان ذقت بتصورحالك	عاننا كل لحم عصافير
حلي بيذوق مقالقنا	من دون شك بيمشقا
ما يعود يفارقنا	لا بقليل ولا بكتير
مقالق الياس الفران	مشهورة في كل مكان
جرب احلا من الرهبان	ما بيعود لازم تخبير
في الما طعمه وريحه	من بهاوات الصحيحا
النتيجي اكله مليحه	من دون تطويل وتقصير
جربنا بتصير زبون	بتقصدنا موضم ما تكون
صفن تري هاي واشطون	بتلاقي ضاني وخنزير

• • •

— الى عملائنا الكرام —

محلنا يحوي كل اصناف البضائع وهذا امر مشهود فهو معرض الكلوني والفيله والفلورنتين والمدايره والانتك ليس وايرش ليس وملبوس تحتاني للنساء ومخدات و بدلات واغطية عربات ومراويل الى الاولاد الصغار ومحارم وفوط صغيره

استعدادنا كبير لخدمتكم ولما يعود علينا وعليكم بالنفع المتبادل شرفونا او خابرونا بموجب عنواننا ادناه

ملوك اخوان

Mallouk Brothers

المحل الرئيسي
47-49 West St. NEW YORK CITY

محل كندا
251-257 Notre Dame St. W. MONTREAL CANADA

محل شيكاغو
538 So. Dearborn St. Chicago Ill.

—•—

اذا اردت الربح الوافر في اصناف البضاعة التي تعود عليك بالربح الوافر شرّف محلنا على النمرة ادناه وانظر الى ما عندنا من الكيمونات الحديثة الطرز المستجلبة من فرنسا والمصنوع بعضها في معملنا هنا وخصوصاً الكيمونا المعروفة بـ بترفلاي كيمونا BUTTERFLY KIMONOS اسعارنا متهاودة جداً لدرجة نهائية كما واننا نعطيك ما شئت من الوقت للدفع • البضاعة جيلة والاسعار رخيصة وغرتنا هي •

EDWIN PRINCE

128 E. 23ED. ST. NEW YORK CITY

من اراد اقتناء ديوان الشاعر النابغة ايليا افندي ابوماضي فليطلبه من هذه الادارة وثمنه نصف ريال اميركي او من صاحبه على هذه النمرة

MURAD DOHER

N. W. COR. 3D & SYCAMORE ST.
CINCINNATI, OHIO

✽ تاريخ ✽

المهاجرة السوريه

الى القارة الاميركية

هو الكتاب الجليل الفائدة الذي عني بتاليفه بعد البحث والتدقيق الدكتور نجيب افندي عبده المؤلف السوري المعروف في عالم الاداب — يتضمن ايضا تاريخ اميركا الشمالية والجنوبية والوسطى وجزائر الهند الغربية (مختصراً مفيدا) مع كامل الرسوم والمواقع المهمة • وسيصبح تحت الطبع بيرهة قريبة حيث يطبع منه كمية وافرة وتباع النسخة بثمن متهاود جدا — كل ذلك لكي يتسنى للناس والعام اقتناءه وتبادل الفائدة بين المعلنين والمعلن لهم

ايها السوري الاديب خابر ادارة هذا الكتاب الذي يعد الاول والاهم من نوعه في مطبوعات العالم العربي — ارسل باول فرصة ممكنة تفصيلا عن مهاجرتك من الوطن الى اية جهة كانت من القارة الاميركية واذا شئت فارسل رسمك الفوتوغرافي لوحده او مع عائلتك ومحل تجارتك لكي يدون في صفحات هذا التاريخ الذي لم يسبق له مثيل حيث تتناقله الايدي في المجالس والمكاتب وبين عموم الشعب الى ما شاء الله ويكون اجل ذكر اقرأه الخلف عن السلف

هذا هو الكتاب الحقيقي الذي يفيدك ويكون بامكانك التعويل عليه فاحذر من التقليد والمزاحمة الفارغة بقصد المماحكة

ان المؤلف المدقق بسرده الحقائق يخدمك خدمة وطنية مجانية بتدوين تاريخ مهاجرتك اذا كان فيها بعض الفائدة لموضوع المهاجرة ولعموم القراء • واذا كان تفصيلك بمثابة اعلان تجاري محض فالاجرة يتفق عليها (بين الفريقين) وعلى كل حال ستكون بغاية الاعتدال

وسيخصص فصلاً مهماً عن مقدرة التجار السوريين مالياً وكل ذلك بمزيد الضبط والعناية وتستعمل اللغتان العربية والانكليزية بهذا الموضوع الدقيق — كثير من التجار الاميركيين والسوريين يعولون على هذا الكتاب بمثابة (رفرنس) كما هي الحالة مع ادارتي برود ستريت وآرجي دُن المشهورتين — خابر المؤلف اينما كنت تحت سماء العالم الجديد ومهما كانت منزلتك في التجارة والاداب — واعلم ان المؤلف ليس مسئولا عن ادراج اسمك وتاريخ مهاجرتك واشغالك اذا لم تشعره بذلك بغضون ثلاثة اشهر من تاريخ هذه الاذاعة • انما المؤلف مسئول عن التاريخ العمومي للمهاجرة وعن تدوين الاولين الذين هاجروا من البلاد السورية الى ارض كولمبوس وكذلك من كان لهم اعمال شهيرة وذات فائدة لمواطنيهم المهاجرين — ومن جملة تبويب هذا السفر هو وضع ابناء كل ناحية سورية مع تاريخ كل فرد منهم مثلاً الدمشقيين والحلبيين والبيروتيين والحمصيين والطرابلسيين والزحليين والاسكندرونيين وغيرهم من كل ناحيا او بلدة

خابر المؤلف (الى ادارة هذه الجريدة) فهو الذي وقف نفسه واوقاته لخدمتك وبمساعدته ادبيا انما تكون قد ساعدت ذاتك ومصلحتك — فلا تتاخر عن التلبية قبل فوات الفرصة •

واذا شئت مخابرة المؤلف راساً فهذا عنوانه

DR. NAGIB ABDOU

54 Washington St. NEW YORK CITY

لم نزل كما

نحن

ان النار التي التهمت محلنا مساء السبت الواقع في ٣٠ ادار مع غيره لا توءخرنا عن متابعة اشغالنا وتلبية عملائنا بتقديم كل ما يلزمهم من النوشن والدراي كودس والجولري والامبرودري وكافة اصناف التنانير من احسن الموض واحدثها التي لا يمكن لاحد ان يضاهينا باسعارها

وقد اتخذنا لنا محلا جديداً في البناية الواقعة تحت نمره ٦٨ شارع وست ستريت في الطابق الاول فشرفنا بكل ما يلزم والذي لم أسبق له معاملة معنا فليجرب بضائعنا مرة ولو بطلبية صغيرة فيصبح من عملاء المحل الدائمين

✽ تومي وعضيمي ✽

Thomy and Adeimy

68 West Street, New york City.

✽ الاستقامة اس النجاح ✽

نعلن الى عموم المواطنين الكرام اننا فتحنا محلا تجارياً جديدا لبيع بالجملة في برانزفيل بنسلفانيا بشراكة الاديب الخواجا يوسف السلوم وهذا المحل علاوة عن محلنا التجاري الكبير في مدينة بتسبرك بنسلفانيا • اما البضائع التي نتعامل بها فهي الدراي كودس والموسري والاندرور وسواتر كوت وجميع البضائع التي يتعامل بها ابناء الوطن الكرام

لا لزوم لنشرح لكم عن مقدرتنا التجارية عن خبرة عشرون سنة في عالم التجارة ومن فرط اسعارنا ولا عن اسراعنا بتقديم كل ما يطلب منا بل نترك الحكم بكل ذلك الى كل من يتعامل معنا لان في التجربة اكبر برهان ولا شك ان المواطنين الكرام يقبلون على المحل الجديد كما مودونا اقبالهم على المحل القديم

◄ شهاب زخور شهاب وشركاه ►

نمرة محل برونزفيل	نمرة محل بتسبرك
S. Z. SHEAB & JOSEPH SOLOMON 601 MARKET ST., BROWNSVILLE, PA.	S. Z. SHEHAB & BROS., 904 WYLIE AVE., PITTSBURG. PA.

المحل الرئيسي	محل شيكاكو	محل فرنسا
90 Washington St. New York CITY	440 S. Dearborn St. CHICAGO ILL.	Craponne FRANCE

نصنع ونستجلب
ونصرف بالجملة

بضائع الليس والامبرودري
نستنبط دائما الاشياء الجديدة ولدينا اجودها

اطلبوا الائحة اسعارنا الجديدة

بردويل اخوان

BARDWIL BRO'S.

MAIN OFFICE
90 Washington St. NEW YORK CITY

بطرس كرم وشركاه

بضايع · اوراق سفر · شكات · ليرات

عندما يلزمك بضائع من اي صنف كان من الاصناف القطنية والحريرية والمأكولات وغيرها اكتب الينا فنا نرضيك حيث ان خبرتنا مدة خمسة وعشرين سنة بهذه التجارة هي كافية للتوفير عليك وتلبية طلبك بسرعة حسب مرغوبك وهذا موجه لجميع ابناء الوطن في الولايات المتحدة وكندا وكوبا والمكسيك وجزائر الهند واميركا الوسطى والجنوبية وافريقيا وغير جهات ولا يسه عن بالك الايضاح الكافي عن مطلوبك واعلم ان جميع اشغالنا مبنية على الصدق والامانة والتدقيق

عندما تريد السفر الى سوريا او البرازيل وغير جهات اميركا واوربا او احضار احد اقاربك من اي جهة كانت الى هذه البلاد اكتب الينا لاننا وكلاء لاعظم شركات البواخر وسكك الحديد نقطع اوراق السفر من محلنا واننا وقد اخذنا الاسبقية على غيرنا بهذه الاشغال ولدينا الوف من الشهادات تدل على امتنانهم لراحة الجميع وراحتهم فاهلاً ومهلاً بك

نصرف شكات على اي بنك كان ونشتري ونبيع كل اصناف النقود خصوصاً الليرات الانكليزية والافرنسية ولدينا منها دائماً كميات كبيرة واسعارنا ارخص من اي بنك كان وقد جرب كثيرون اختبروا صدق قولنا فلا يسه عن بالك ان تزورنا عند حضورك الى نيويورك خابرنا واحترص على صناديقك اكتب لنا في اي مسالة تلزمك في ادارة المهاجرة وكل التعليمات عن السفر والبواخر ونظامات البلاد والبنوكة والقونصلاتو واسعار اوراق السفر وشحن البضائع فتجدنا مستعدين لتلبية طلبك بكل سرعة والتوفير عليك جملة مصاريف وضياع وقت

خبرتنا واسعة بجميع المعاملات ولنا علاقات بكل جهات العالم واحدنا نوتري بوبلك يصادق على جميع الاوراق الرسمية ويكتب جميع الصكوك من وكالات وحجج وآجار وبروتستو وغيرها وبالاجمال تجد عندنا كل شيء يرضيك ودائماً احفظه لحين اللزوم

بطرس كرم وشركاه

PEDRO CARAM & Co.

Dr. N. Barbour

عنوان مركز اقامة الدكتور نجيب افندي بربور ١٧٢ كلنتن ستريت بروكلن

نمرة التليفون ١٩٣٧ ماين

172 Clinton St., Brooklyn N. Y. Tel. 1937 main

بضائعنا يفضلها الاكثرون قليلا على بضائع الغير

اسعارنا كاسعار غيرنا

كلوني · فلورنتين · فينس · فيله

كلوني مع امبرودري

وستات وبدلات ومستبدعات باريزية

— اطلب —

ما يلزمك من هذه الاصناف تجد سرعة التلبية وصدق المعاملة

دائماً عندنا كامل مطلوبك من كل القياسات

٢٨٥ * ٢٨٨ * ٢٠٠٨٧ * ٢٠١٠٤ * ٢٠١١٠ * ٢٠١١٥

فلا يسهى عن بالك تقديم مطلوبك الى

محل عبده عبد النور

The Lace Manufacturing and Importing Co.

Abdo- Abdel-Nour

7 RUE BLONDEL PARIS, FRANCE

39 BROADWAY NEW YORK CITY.

اطلب الكاتالوك المصور الجديد مع لائحة الاسعار

— الارزة او عروس لبنان —

قد جعلنا الارزة البديعة ماركتنا المسجلة متوسمين منها زيادة الاقبال والنجاح وهي ترمز باستقامتها وثباتها وطيب رائحتها الى ما اشتهر به محلنا من الامانة والثبات وحسن المعاملة · وقد وسعنا كثيراً في هذه المدة بالنسبة لزيادة التقدم ولكي يكون وافياً بكل مطالب عملائنا اوجدنا فيه معملاً كبيراً للكيمونا على اختلاف انواعها واشكالها · استجلبنا رأساً من اوربا والشرقين الادنى والاقصى سائر انواع اللبس من كلوني وفلورنتين ونابوليتان وفيله ودنتيز وايرش لبس ودرون ورك ومطرزات يابانية وايرلندية وغيرها وشغل الابرة من كافة الانواع والشرت وست على اختلاف انواعه والطرحات المصرية الخ — وقد صرفنا في هذه التجارة مدة اثني عشرة سنة اختبرنا فيها كل صنف رائج ويشهد بذلك زبائننا الكثيرون المتفرقون في كل جهة فما عليك الان الا ان تجرب معاملتنا تجد كل ما يسرك ويعود عليك بالربح الجزيل فتشرف او خابرنا الى العنوان ادناه

ناصر وختن ونحاس

Naser, Katen and Nahas

85 Washington Street, New York City

١٩-١٢-٠٦

العلاج الوحيد لمرض الزهري

المخترع حديثاً

لصاحبه خليل داود القسيس

بعونه تعالى قد وفقت الى تركيب علاج جديد لمرض الزهري (السفليس) بعد مزاولتي التطبيب به وتجربه مدة تنيف عن عشر سنوات الى ان وفقت مؤخراً في هذه المدينة وسترماس الى الشفاء به تماماً في مدة ٦ اسابيع على الاكثر باذن الله وقد شفي به في هذه المدينة كثيرون من السوريين والاجانب كما يعلم عموم السوريين الوطنيين ولذلك قد ارسلت العلاج الى واشنطون العاصمة لاحصل على امتياز خصوصي به وقد سجلته مبدئياً وهو مكفول من كل غش تماماً وكل علاج لا يكون ملصقاً عليه هذا الملحق يكون مقلداً وهذا الملحق هو:

Guaranteed by K. DAVID
Under the Food and Drugs act, June. 30 - 1906 Serial No. 41309 Patent applied for

وعليه اعلن الان لعموم ابناء الوطن المصابين بهذا الداء الخبيث ان يشرفوا للاستشفاء منه بعونه تعالى في المدة المذكوره اعلاه شفاء تاماً ولا يرجع المرض للمريض بعد ذلك على الاطلاق اما من خصوص الاجرة فيشترط عليها بالمخابرة على عنواننا ادناه او بالحضور عندنا · هذا ونشترط على ذواتنا تأميناً لكل من يشك في عدم الشفاء اننا ندفع لكل مريض لا يشفى اللهم اذا استعمل علاجنا حسب تعليماتنا كافة مصاريفه التي تكبدها بالحضور الينا كل هذا تسهيلاً لمن يخاف عدم الشفاء او يشك في صحة كلامنا وسلامة عاقبة علاجنا لاننا قد عالجنا وشفينا به مرضى من ١٠ و٦ و٣ سنوات في اي درجة كان المرض · نحن مستعدون للمعالجة في محلنا هنا ودواءنا هذا ينفع كذلك لكافة الامراض الداخلية واتكالنا على الله تعالى في كل ذلك ومن القى همه على الله فلا يرذله والسلام

خليل داود القسيس

K. DAVID'S INSTITUTE Inc.
116 FRONT ST. WORCESTER, MASS.

الحلويات البيروتية الفاخرة

ان محلنا هو المحل البيروتي الاصلي الذي يصنع سائر اصناف الحلويات من بقلاوة وكنافه وغريبه وقطايف وبرمه وغريبه ومشبك وكل ما تطلبه من المربيات وخلافها · وحذراً من التقليد جعلنا رسمنا على كل صنف من الاصناف التي تصدر من محلنا · فكل صنف لا يكون عليه رسمنا لا يكون من محلنا · نحن نصنع المرطبات مثل شراب الورد وماء الزهر وغيرها ونستجلب السمن الفاخر من مصادره الاصلية ومن احب ان يتأكد صدق قولنا فعليه بطلبية واحدة او بزيارة محلنا فيرى ما يسره

(قيصر عقل)

C. AKEL
77 WASHINGTON ST., NEW YORK, N. Y.

اشهر سيكارات في العالم هي السيكارات البرصونية

عزيزي

A. N. BARSON
40 West St.,
New York City

عبدالله برسون وشركاه

طبع في مطبعة الجراب